

**Т. И. Ходыко**

## ТЕКСТОТЕКА УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧРЕЖДЕНИЙ ОБЩЕГО СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ КАК СРЕДСТВО ВОСПИТАНИЯ ПАТРИОТИЗМА

Воспитание патриотизма у молодого поколения всегда рассматривалось как важнейшая задача государства, а патриотическое воспитание было приоритетным направлением воспитательной деятельности учреждений образования. В настоящее время оно не утратило своей актуальности, напротив, в условиях трансформации мира, противоборства цивилизаций и вооруженных конфликтов воспитание патриотизма как системы взглядов и убеждений, качеств личности, проявляющихся в сложном комплексе чувств любви, сопричастности к своей Родине, а также деятельности на ее благо приобретает все большую реальную и реально осознаваемую значимость. Это находит свое подтверждение в законодательных и иных нормативных правовых документах Республики Беларусь, в которых патриотизм рассматривается как важнейшее условие поддержания экономической стабильности в стране, как залог укрепления государства и его дальнейшего успешного социального развития. Патриотизм актуализируется и как официальная государственная политика в области образования, что подтверждает, в частности, «Программа патриотического воспитания населения Республики Беларусь на 2022–2025 годы» (2021) и «Программа непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи на 2021–2025 годы» (2022). В Концепции национальной безопасности Республики Беларусь (2024) прямо указывается, что укрепление и развитие в обществе патриотизма относится к национальным интересам страны.

В названных документах определяются методологические и теоретические основы патриотического воспитания учащейся молодежи, а также его цель, задачи и принципы, особенности воспитательных технологий. Отмечается также, что воспитание патриотизма учащихся является одной из наиболее значимых и сложных сфер воспитания, поскольку формирует мировоззренческие и нравственные ценностные ориентации молодежи, а также важные личностные качества.

Патриотическое воспитание рассматривается ведущими учеными-педагогами как специально организованный и управляемый процесс развития патриотических чувств, формирования патриотического сознания и поведения учащихся. Целью патриотического воспитания в учреждениях образования, по мнению В. В. Буткевич, является «формирование патриотизма как интегративного качества личности, заключающего в себе любовь к Родине и стремление к миру, внутреннюю свободу и уважение государственной власти, государственной символики, чувство собственного достоинства и дисциплинированность, гармоническое проявление национальных чувств и культуры межнационального общения» [1, с. 21].

Специфика учебного предмета «Иностранный язык» заключается в том, что в процессе его освоения учащиеся приобретают навыки и умение пользоваться иностранным языком как средством общения, получения новой информации, приобщения к иной культуре, что значительно расширяет воспитательные возможности данного предмета и в плане формирования важнейших нравственных качеств личности, в том числе и патриотизма. Иностранный язык как межпредметная дисциплина не только приобщает учащихся к мировой культуре, но и способствует лучшему пониманию своей собственной культуры.

Следует отметить, что в процессе иноязычного обучения неизбежно происходит сопоставление культуры другой страны со своей родной, поэтому учителю необходимо сделать все, чтобы познание культуры не стало для молодых людей началом отрицания и отторжения своего, родного мира, а напротив, – обогатило и сделало ценностно значимым понятие «Родина», сформировало у них гордость за ее достижения, за принадлежность к ней. Процесс обучения иностранному языку должен базироваться на ценностях и постулатах исторической значимости своей Родины, на идеях ее первичности, онтологической «кровнородственности», что будет способствовать решению целого ряда воспитательных задач, и прежде всего воспитанию патриотизма.

Такое понимание проблемы не исключает принципа «диалога культур», который является основным методологическим принципом в иноязычном обучении, концепция которого была разработана М. М. Бахтиным, В. С. Библером, М. С. Каганом и др. Его суть можно сформулировать следующим образом: через национальное – к достижениям мировой культуры и человеческой цивилизации и, наоборот, от общечеловеческих ценностей – к своеобразию и многообразию национальных культур.

С целью защиты национальных интересов и суверенитета Республики Беларусь в нормативных и иных правовых документах обращается большое внимание на расширение национального контента и усиление воспитательного потенциала содержания учебных пособий, в том числе и учебных пособий по иностранному языку. В этой связи в учебных пособиях увеличивается объем материала по истории, географии, экономике, культуре Беларуси, позволяющих в диалоге культур представить нашу республику более масштабно.

Вполне правомерно утверждать, что современные национальные учебные пособия по иностранному языку содержат богатый учебный материал, отражающий не только реалии страны изучаемого языка, но и реалии родной страны. Текстотека учебных пособий, расширенная за счет включения материалов, содержащих национальный контент, является эффективным средством формирования человека-патриота, который любит свою Родину, предан своему народу, идентифицирует себя и свое будущее со своей страной и готов к защите своего Отечества.

Большим потенциалом в воспитании патриотизма у учащихся общего среднего образования обладает учебный текст, являющийся основным структурным компонентом учебного пособия, поэтому вопросам формирования и отбора текстотеки придается большое значение. В научно-методической литературе понятие «текстотека» учебного пособия определяется довольно широко. Ее понимают как совокупность всех видов информации и каналов ее предъявления, с которыми учащиеся будут работать в процессе обучения. Мы разделяем мнение Л. Н. Полушиной, которая считает, что текстотека учебного пособия «состоит из всех материалов презентации – печатных, звучащих и видеотекстов разных жанров, рисунков и иллюстраций, мотивирующих общение <...>, т. е. всех видов информации и каналов их предъявления, с которыми учащиеся работают в ходе учебы и после ее окончания» [2, с. 4].

Говоря об основных требованиях, которые предъявляют к созданию текстотеки учебного пособия в дискурсе патриотического воспитания, следует отметить следующие: воспитательный потенциал текстов, познавательная ценность и научность содержания, соответствие содержания текстов возрастным и познавательным возможностям учащихся, язык текста, соотношение нового и известного, эмоциональность содержания. Тексты должны содержать воспитательный посыл, пропагандировать патриотические ценности, способствовать их формированию.

В контексте формирования патриотических ценностей обратимся к анализу текстотеки учебных пособий по французскому языку для учреждений общего среднего образования Республики Беларусь. В национальных учебных пособиях по французскому языку для базового уровня (автор – Д. С. Вадюшина) и повышенного уровня (авторы – И. Г. Колосовская, Н. В. Скибская, Т. В. Поборцева, Е. В. Рябцева) в соответствии с предметно-тематическим содержанием имеется ряд тем, посвященных истории и культуре Беларуси.

Авторы учебных пособий предлагают широкую палитру текстов и коммуникативных ситуаций для общения, направленных на формирование ценностного отношения учащихся к родной стране, ее культуре и истории. Это государственное устройство Республики Беларусь, памятные места Беларуси (тексты о Минске, Полоцке, Брестской крепости, Хатыни), переводы известных песен на французский язык, например, песни Н. Н. Добронравова и А. Н. Пахмутовой «Белоруссия», а также стихотворений известных белорусских поэтов (М. Багдановіч «Слуцкія ткачыхі», Янка Купала «А хто там ідзе?»). В учебные пособия включаются разножанровые тексты, расширяющие знания учащихся по истории, географии, культуре Беларуси, материалы о достижениях Республики Беларусь в различных сферах общественной жизни за годы суверенного развития. Содержание текстов, как основного, так и дополнительного и пояснительного, способствует формированию ценностного отношения к истории своей страны, сохранению исторической памяти, бережного отношения к культуре.

В содержании учебных пособий по французскому языку нашла отражение и тема Великой Отечественной войны. Так, в учебном пособии по французскому языку для 8 класса Д. С. Вадюшиной данной теме посвящен текст, в котором рассказывается о подвиге советского народа, о значении Победы для белорусского народа. Тексту предшествуют предтекстовые задания, которые помогают учащимся вспомнить предыдущий учебный материал и материал из курса истории и литературы. Автор ставит вопросы, на которые учащимся необходимо ответить после прослушивания текста: «В чем значимость Победы в Великой Отечественной войне?», «Почему 9 мая навсегда останется в памяти белорусского народа?», «В чем наш долг перед победителями и почему?». В процессе работы учащиеся учатся думать, размышлять, делать обобщения и выводы, обосновывать свою точку зрения.

Дальнейшее обсуждение темы предлагается провести в форме круглого стола, для которого разработаны вопросы, побуждающие к коммуникации и требующие выражения своего личного отношения к этому празднику («Как празднуют День Победы в вашей семье?», «Как празднуют 9 мая ваши друзья?»). В процессе обучения закрепляются лексические единицы, речевые образцы, необходимые для общения, расширяется лексическое поле, формируются навыки и развиваются умения монологической и диалогической речи.

В конце изучения данной темы учащиеся выполняют проект на тему «Празднование Дня Победы в Беларуси», в котором они в полной мере могут проявить свои знания, самостоятельность и творческие способности. Следует отметить, что проектная деятельность позволяет успешно формировать и сочетать предметные, метапредметные и личностные умения, а также применять полученные знания и умения в конкретном творческом проекте. В ходе выполнения названного проекта учащимся предлагается ответить на главный вопрос: «Почему в белорусских семьях не забывают о Великой Отечественной войне?», а также рассказать о родственниках, принимавших участие в войне. Подобные проекты отличаются личностно-значимым характером, формируют чувство гордости за своих предков, за подвиг народа, способствуют воспитанию патриотизма.

В целях сохранения исторической памяти, недопущения героизации фашизма, формирования умения противостоять попыткам фальсификации событий Великой Отечественной войны в текстотеху учебных пособий по французскому языку включены тексты о геноциде белорусского народа в годы Великой Отечественной войны. Включение текстов, рассказывающих о политике геноцида фашистской Германии на оккупированных территориях, о трагедии Хатыни и других сожженных белорусских деревнях, о лагерях смерти, расположенных на территории республики, будет способствовать более глубокому осознанию учащимися трагедии белорусского народа во время Великой Отечественной войны. В содержание текстов включаются исторические документы и факты из учебного

пособия «Геноцид белорусского народа в годы Великой Отечественной войны (составители: В. В. Толкачев, В. А. Финевич, В. В. Таратынко и др.). Так, например, в учебном пособии по французскому языку для 11 класса автора Д. С. Вадюшиной в тексте, рассказывающем о лагере смерти Тростенец, приведены факты нацистских злодеяний и преступлений против человечества. Содержание текста акцентирует внимание учащихся на масштабе человеческой трагедии, на ужасах войны (по количеству жертв фашизма Тростенец стоит на четвертом месте после Освенцима, Майданека и Треблинки), а вопросы, несущие воспитательный посыл, побуждают учащихся осознать свою личную ответственность за сохранение мира.

Следует подчеркнуть, что реализация воспитательного потенциала учебного предмета «Иностранный язык», в том числе воспитание патриотизма, гражданственности, национально-гражданской идентичности в большой степени зависит от педагога. Только тот учитель, который любит свою Родину, уважает ее историческое прошлое, ее культуру может сформировать такие же качества у своих учеников.

Таким образом, учебный предмет «Иностранный язык», являясь средством общения и познания другой культуры, дает возможность лучше понять культуру и историю своей страны. В процессе иноязычного обучения неизбежно происходит сопоставление культуры другой страны со своей родной, поэтому процесс обучения иностранному языку должен базироваться на ценностях и постулатах исторической значимости своей Родины, на идеях ее первичности, что будет способствовать решению целого ряда воспитательных задач и прежде всего воспитанию патриотизма. В данном контексте текстотека учебного пособия по французскому языку выступает как важнейшее средство воспитания патриотизма.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Буткевич, В. В. Патриотическое воспитание учащихся: история и современность: пособие для педагогов общеобразовательных учреждений, учреждений внешкольного воспитания и обучения / В. В. Буткевич. – Минск : Нац. ин-т образования, 2010. – 207 с.
2. Полушина, Л. Н. Текстотека учебника как основа формирования социокультурной компетенции : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Полушина Любовь Николаевна ; Моск. гос. пед. ун-т им. В. И. Ленина. – М., 1995. – 136 л.